**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1945)

Heft: 9

Artikel: Le 26e Comptoir Suisse

Autor: Faillettaz, Em.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-776990

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Markt auf der Place de la Riponne in Lausanne. Le marché sur la place de la Riponne à Lausanne.

# LE 26° COMPTOIR SUISSE

8 septembre-23 septembre 1945

otre grande foire nationale d'automne s'ouvrira pour la vingtsixième fois le 8 septembre prochain à Lausanne.

Tout concourt cette année à assurer un succès exceptionnel à cette manifestation économique, la plus importante de notre pays avec la Foire de Bâle.

La fin des hostilités nous autorise de nouveau à placer ce 26<sup>me</sup> Comptoir Suisse sous le signe de la paix. Plus nombreux que jamais, les exposants se répandront sur l'immense place de Beaulieu jusque dans ses derniers recoins. La superficie totale du 26me Comptoir Suisse atteindra ainsi le chiffre encore inégalé de 71.000 m².

Véritable synthèse du labeur helvétique dans ses formes productives les plus variées, le 26<sup>me</sup> Comptoir Suisse abritera dans ses 15 halles toutes les branches de notre économie nationale; ici, l'électricité et le gaz, l'économie domestique et l'alimentation, là, les textiles et la mode, le mobilier, les arts et métiers, le sport et le tourisme, ailleurs encore, l'agriculture et l'horticulture, le lait et ses dérivés, plus loin enfin l'industrie, la construction, les produits chimiques, pour ne citer que les plus importantes d'entre elles.

Quinze jours durant, la foire de Lausanne sera un pôle d'attraction dans notre petit pays, un centre de ralliement du peuple suisse affairé et curieux. Fidèle à la tradition, elle lui offrira le charme de ses jardins, la grâce de cette parure décorative qui est pour le visiteur une agréable diversion; elle l'accueillera notamment dans sa vaste halle de dégustation qu'une main d'artiste a entièrement rénovée.

Zeichnung von R. E. Moser.

Rien ne manquera de ce qui fait depuis un quart de siècle le succès grandissant de cette heureuse entreprise, si utile à notre pays par toutes les transactions qui s'y opèrent et qui stimulent notre économie.

Rien n'y manquera non plus des manifestations annexes qui s'organisent traditionnellement dans son cadre : les marchés-concours de chevaux et de bétail si chers à nos paysans, les assemblées et les congrès de plusieurs associations nationales ou régionales, l'exposition des beaux-arts enfin qui, sous l'égide du Salon de Lausanne, donnera l'occasion à une sélection des meilleurs peintres et sculpteurs de notre pays d'agrémenter cette foire du travail de la délicatesse et de la grâce de leur art, hommage à la beauté suprême.

Pourtant, le 26<sup>me</sup> Comptoir Suisse se distinguera des précédents par un soin nouveau apporté à sa présentation générale dans laquelle s'intégreront, pour la première fois depuis la guerre, les couleurs d'un pays ami sous la forme d'un élégant pavillon à l'honneur de la France renaissante. Il faut savoir gré au gouvernement français de ce geste de sympathie et d'intérêt envers notre pays dont témoigne sa participation à notre foire nationale d'automne. Ce pavillon français tendra à démontrer combien la France, en dépit des épreuves cruelles qu'elle vient de traverser, est restée active et soucieuse de maintenir certaines des valeurs essentielles qui constituent son génie propre par lequel elle peut justement prétendre retrouver son rayonnement dans le monde.

Dénuée de préoccupation mercantile, cette présence d'un pays étranger au Comptoir n'en altère nullement le caractère fondamental de foire nationale suisse qu'il entend conserver. Au contraire, tout en constituant une attraction fort goûtée du 26me Comptoir Suisse, ce pavillon de la France renaissante lui donnera sa véritable signification en le replaçant sous le signe de la paix et de la fraternité des hommes dans le travail.

Em. Faillettaz, directeur du Comptoir Suisse.



Oben: Die offizielle Eröffnung des Comptoirs. En haut : L'ouverture officielle du Comptoir.

Phot.: P. Izard.



Links: In einem Keller des Waadtländer Weinlandes.

A gauche: «Le maître boit toujours le premier, puis la tournée va vers la droite ou vers la gauche, c'est selon les coutumes variant de village à village » (C.-F. Ramuz).

Rechts: Das Comptoir bietet Rechts: Das Comptoir bietet jeweils eine reiche Schau land-wirtschaftlicher Geräte und Fahrzeuge. Phot.: P. Izard. A droite: Le Comptoir Suisse réserve toujours une grande place aux machines et aux outils agricoles.

